

Nº 9.

LA PERLE DE L'ADRIATIQUE

VALESE-MAZURKE CHANTÉE

G<sup>de</sup> Fl. P<sup>te</sup> Fl.  
Ob. Cl. Cors.  
B<sup>es</sup> Pist. Tromb.  
Tamb. de basque.  
Quat.

Allegro.

PAMELA.

PIANO.

Musical notation for Pamela and Piano, first system. Pamela's part is a single note on a treble clef staff. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and rhythmic patterns. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegro'.

Vocal line and piano accompaniment for the first phrase. The vocal line is on a treble clef staff with lyrics: "Allons, son - nez, en ca - den - ce, Joy - eux tam - bou -". The piano accompaniment is on two staves. Dynamics include *f* *Tutti.* and *pp*. An *Ob.* part is also indicated.

Piano accompaniment for the first phrase, showing the continuation of the two-staff piano part with chords and rhythmic patterns.

Vocal line and piano accompaniment for the second phrase. The vocal line is on a treble clef staff with lyrics: "- rious; Vi - brez, gaîment, douces man - do - li - nes, U - nis -". The piano accompaniment is on two staves. Dynamics include *f* *Tutti.* and *pp*. A *Cl.* part is also indicated.

Piano accompaniment for the second phrase, showing the continuation of the two-staff piano part with chords and rhythmic patterns. Dynamics include *Harm.* and *Quat.*

Vocal line and piano accompaniment for the third phrase. The vocal line is on a treble clef staff with lyrics: "- sez les ac - cords de vos voix ar - gen - ti - nes, Au bruit". The piano accompaniment is on two staves. Dynamics include *Ob.* and *Cl.*

Piano accompaniment for the third phrase, showing the continuation of the two-staff piano part with chords and rhythmic patterns.



charmant de nos re - frains; Chantons cet - te vil - le ma - gi - que,

Cl. Ob.  
Corns  
1<sup>re</sup> Vn

La per - le de l'Adri - ti - que, Ve - ni - se,

Pist.  
Tromb.  
E. de basq.  
Fl. Solo  
Corns Solo

aux pa - lais en - chan - tés, Ve - ni - se, rei - ne des ci -

Ob.  
Cl.  
B<sup>n</sup>  
Cl.

- tés; Quelle est bel - le, Ve - ni - se! Quelle est dou - ce, sa bri - se! J'ai - me son

Cl.  
Tutti.



ciel son ciel d'a - zur; Quelle est bel - le, Ve - ni - se! Quelle est

dou - ce, sa bri - se! J'ai - meson gol - fe, son gol - fe si pur,

*Tutti.* *Tutti.* *Cl.*

Ah! vil - le de par - fums et d'a - mours, Si, cap -

*Quat.*

*vllle* *vllle et Cl.*

- ti - ve, tu dé - ro - ges; Tu res - tes, veu - ve de tes

do - ges, Belle et po - é - ti - que tou - jours; Et, tes fils

*Alto Solo.*



sur tes eaux lim - pi - des, Con - dui - sant leurs bar - ques ra -

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "sur tes eaux lim - pi - des, Con - dui - sant leurs bar - ques ra -". The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth-note patterns and a left-hand part with sustained chords.

- pi - des, Chan - tent en - co - re, trans - por - tés, De - vant tes

*Pist. Solo.*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- pi - des, Chan - tent en - co - re, trans - por - tés, De - vant tes". A small section of the piano accompaniment is marked "Pist. Solo." and features a more active right-hand part with eighth-note runs.

splen - di - des beau - tés, Ah!

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "splen - di - des beau - tés, Ah!". The piano accompaniment features a prominent right-hand part with ascending eighth-note patterns and a left-hand part with sustained chords.

de - vant tes splen - di - des beau - tés

*Tutti.*

The fourth system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "de - vant tes splen - di - des beau - tés". The piano accompaniment features a right-hand part with eighth-note patterns and a left-hand part with sustained chords. The system ends with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#).



Allons, son - nez, en ca - den - ce, joy - eux tam - bou - rins;

Ob.

pp Quat.

Vi - brez gaî - ment, douces man - do - li - nes; U - nis - sez les ac -

Cl.

Harm. Quat.

-cords de vos voix ar - gen - ti - nes, Au bruit char - mant

Ob. Cl.

de nos re - frains Ah

Elle est a - do - rable, a - do - rable et char - mante

Elle est a - do - rable, a - do - rable et char - mante

Quat.



*animez.*

Ab

El - le m'en - livre, el - le m'en chante, Elle est a do -

El - le m'en - livre, el - le m'en chante, Elle est a do -

*pp* *Quat.* *Tutti.* *animez.*

ah! ah! ah! ah!

- rable, Elle est a do - rable, el - le m'en chan - te,

- rable, Elle est a do - rable, el - le m'en chan - te,

Ah!



Ah!

Elle est a-do-rable, el-le m'en-ivre, el-le m'en-ivre

Elle est a-do-rable, el-le m'en-ivre, el-le m'en-ivre

chan-te.

chan-te.

TOUS.

Bravo! bravo!

PAMÉLA (*l'air confus*)

Des étrangers!

LÉOCADIE.

Des étrangers eux?... non, ma fille, voici monsieur Dunanan et monsieur Patrocle son fils...

DUNANAN.

Mademoiselle, j'ai été, longtemps, dans la chaudière, mais je n'ai jamais entendu chanter comme ça.

PATROCLE.

Oui... votre futur... voulez vous permettre Ah! mademoiselle! (*il l'embrasse*)

DUNANAN (*bas à Patrocle*)

Que dis-tu de ta fiancée?

PATROCLE (*de même*)

Nous allons voir papa!.. Madame, vous permettez... papa, vous permettez également, ainsi que vous mademoiselle... deux mots à vous dire... cicéron vous permettez..(*à lui même*) En avant mes théories sur les jeunes filles...

DUNANAN (*à Patrocle*)

Fais attention mon fils, sois insinuant sans cesser d'être honnête.

PATROCLE.

Soyez tranquille papa... je serai convenable (*amenant par la main Paméla sur le devant de la scène*)